

	District 2452 Award 2018-2019 For the best "Civic Education for Peacebuilding" Project	Points نقاط /100	جائزة المنطقة الروتارية 2452 للعام 2018-2019 لأفضل مشروع حول "التربية المدنية لبناء السلام"	
	Criteria for Evaluation		أسس ونقاط تقييم لجنة الجائزة	
1	Does the club have a special committee for "Civic Education for Peacebuilding" project that meets regularly and reports its activities to the club weekly during the regular meeting? Do not just answer by YES/NO.	5	- هل تم استحداث لجنة خاصة بمشروع "التربية المدنية لبناء السلام" في النادي؟ - هل تلقت هذه اللجنة بانتظام وتعلن عن أنشطتها للنادي دوريا في الاجتماع الأسبوعي؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	1
2	Did the club conduct a community needs assessment survey/study to determine the project most needed priorities at schools preferably with the collaboration of young clubs (i.e. Rotaract and Interact) Do not just answer by YES/NO.	10	- هل قام النادي بإجراء مسح لإحتياجات المجتمع (التلامذة) الملحة والمرتبطة بموضوع "التربية المدنية لبناء السلام" لتحديد المشاريع الأكثر أهمية في المدارس بالتواصل مع أندية الشباب (روتاركت و إنترأكت)؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	2
3	Did the club sign a Memorandum of Understanding with respected schools? Do not just answer by YES/NO.	5	- هل قام النادي بتوقيع مذكرة تفاهم مع إدارة المدرسة (أو المدارس) حول المشروع أو البرنامج؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	3
4	Did the club implement fully the "Civic Education for Peacebuilding" project(s) within the RY 2018-2019? - Specify if this project is in partnership with other clubs? Do not just answer by YES/NO.	10	- هل قام النادي بتنفيذ برنامج أو مشروع مع المدرسة لتعزيز مفاهيم "التربية المدنية لبناء السلام" ضمن السنة الروتارية 2018-2019؟ - حدد إذا كان هذا المشروع يتبناه نادي آخر أو عدة نوادي؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	4
5	Partnership: -Did the club partner for their project with: a) Other Rotary Club(s) b) Experts and/or special talents from the community c) Local or International NGO d) Governmental Organization/Body? -Did the club sign a Memo of Understanding with such partners? Do not just answer by YES/NO.	10	في الشراكة: هل استعان النادي في برنامجه أو مشروعه هذا أو استخدم موارد أو شراكة مع: ○ نادي روتاري آخر ○ أخصائيين أو طاقات من المجتمع ○ منظمة غير حكومية (محلية أو دولية) ○ إدارة حكومية - هل وقع النادي مذكرات تفاهم مع الشركاء المذكورين أعلاه؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	5

6	Public Relations, Media and Rotary Image: Did the club influence and inspire members of community leaders to support their project? Did the club publish and disseminate proper and sufficient information about the project in local media (Audio/Visual and writing), including social media platforms to reflect and enhance the Rotary image? Did the club invite the Media to the project's special event, launching or any other milestone event? Did the club share the story on Rotary.org and/or The Rotarian or etc? Do not just answer by YES/NO.	10	في العلاقات العامة والاعلام وصورة الروتاري: - هل أثر النادي على مجموعة واسعة من أعضاء وقادة المجتمع وحفزهم على الدعم والمشاركة في المشروع او البرنامج؟ - هل نشر النادي أنباء أو أخبار عن المشروع في وسائل الإعلام المحلية المرئية والمكتوبة، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي؟ - هل تمت دعوة وسائل الإعلام لتغطية الأحداث الهامة المتعلقة بالمشروع، بما في ذلك اطلاق المشروع أو اي مناسبة مهمة أخرى؟ - هل نشر النادي قصة نجاح على موقع الروتاري الدولي او مجلة الروتاري أو أي منشور آخر؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم او لا فقط.	6
7	Funding: Did the club organize or undertake any fundraising activity dedicated to the project? Did the club contribute to the funding of the project? Did the club apply for Rotary Grants or solicit funds from other Rotary Club? Do not just answer by YES/NO.	10	في التمويل: - هل نظم النادي حملة لجمع التبرعات واطلاق المشاريع التمويلية لجذب المانحين وتمويل المشروع؟ - هل قدم النادي مساهمة مالية من موازنته الخاصة؟ - هل استحصل النادي على مساهمة مالية للمشروع او البرنامج من منح الروتاري او نادي آخر؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم او لا فقط.	7
8	Statistics: Did the project of "Civic Education for Peacebuilding" cover a large spectrum of beneficiaries and/or reach a substantial number of target group? Do not just answer by YES/NO.	10	في الإحصاءات: - هل استفادت شريحة كبيرة من مشروع او برنامج "التربية المدنية لبناء السلام"؟ - هل تم إحصاء عدد المستفيدين من المشروع بشكل مباشر أو غير مباشر؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم او لا فقط.	8
9	Evaluation: Did the club undertake a proper evaluation at the end of the project? Did the project attain at least 80% of its goals/objectives? Was "lesson learned" included in the final report of the project? Do not just answer by YES/NO.	10	في تقييم المشروع: - هل تم تقييم المشروع من قبل النادي والمدرسة؟ هل حقق المشروع أكثر من 80% من أهدافه؟ - هل تضمن تقرير المشروع النهائي فقرة حول الدروس المستخلصة من المشروع؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم او لا فقط.	9

10	Sustainability: Did the club respect the sustainability of their “Civic Education for Peacebuilding” project? How? Is the pilot project scalable or mobile? Do not just answer by YES/NO.	10	في تأمين الاستدامة: هل حرص النادي على مبدأ الاستدامة في مشروعه او برنامجه حول "التربية المدنية لبناء السلام"؟ - كيف؟ - هل المشروع قابل للتطوير أو التطبيق في مواقع أخرى؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	10
11	Innovation: Did the club succeeded in implementing an innovative “Civic Education for Peacebuilding” project? How? Do not just answer by YES/NO.	11	في الابتكار والتميز: هل حرص النادي على مبدأ الابتكار والتميز في مشروعه او برنامجه حول "التربية المدنية لبناء السلام"؟ كيف؟ يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.	11

The above set of questions are criteria for District 2452 Award Committee to evaluate your project. If is advisable to provide the necessary supporting documents and arguments to justify your project merit and optimize your points. Do not just answer by YES/NO.

مجموعة الأسئلة المذكورة أعلاه هي معايير لجنة جائزة المنطقة 2452 لتقييم مشروعاتكم وترشيحكم للجائزة. من الضروري تقديم المستندات والوثائق الأساسية الداعمة لكل محور لتبرير جدارة مشروعاتكم وتعزيز مجموع النقاط. يرجى عدم الاكتفاء بالإجابة بـ نعم أو لا فقط.